EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 43/2005

(2005. gada 11. marts),

ar ko groza EEZ līguma dažus pielikumus un divus protokolus

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — "Līgums", un jo īpaši tā 86. un 98. pantu,

tā kā:

(1) Līguma I pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 1/2005 ([1]).

(2) Līguma II pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 9/2005 ([2]).

(3) Līguma IV pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 3. decembra Lēmumu Nr. 167/2004 ([3]).

(4) Līguma V pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 6. februāra Lēmumu Nr. 7/2004 ([4]).

(5) Līguma VI pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 11/2005 ([5]).

(6) Līguma VII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 4. maija Lēmumu Nr. 68/2004 ([6]).

(7) Līguma VIII pielikumu groza ar Nolīgumu par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas dalību Eiropas Ekonomikas zonā, kas tika parakstīts 2003. gada 14. oktobrī Luksemburgā ([7]).

([1]) OV L 161, 23.6.2005., 1. lpp.
([2]) OV L 161, 23.6.2005., 20. lpp.
([3]) OV L 133, 26.5.2005., 13. lpp.
([4]) OV L 116, 22.4.2004., 52. lpp.
([5]) OV L 161, 23.6.2005., 27. lpp.
([6]) OV L 277, 26.8.2004., 187. lpp.
([7]) OV L 130, 29.4.2004., 3. lpp.

(8) Līguma IX pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 12/2005 ([8]).

(9) Līguma XII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 9. jūlija Lēmumu Nr. 106/2004 ([9]).

(10) Līguma XIII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 16/2005 ([10]).

(11) Līguma XIV pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 17/2005 ([11]).

(12) Līguma XVII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 9. jūlija Lēmumu Nr. 110/2004 ([12]).

(13) Līguma XVIII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 9. jūlija Lēmumu Nr. 112/2004 ([13]).

(14) Līguma XIX pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2003. gada 20. jūnija Lēmumu Nr. 84/2003 ([14]).

(15) Līguma XX pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 18/2005 ([15]).

(16) Līguma XXI pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 22/2005 ([16]).

(17) Līguma 21. protokols ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 3. decembra Lēmumu Nr. 178/2004 ([17]).

(18) Līguma 31. protokols ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 29. oktobra Lēmumu Nr. 160/2004 ([18]).

(19) Šā lēmuma I pielikumā minētie EK tiesību aktu pielāgojumi, kas izdarīti Akta par Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem Eiropas Savienības dibināšanas līgumos ([19]) I pielikuma dažās nodaļās, ir jāiekļauj Līgumā.

([8]) OV L 161, 23.6.2005., 29. lpp.
([9]) OV L 376, 23.12.2004., 37. lpp.
([10]) OV L 161, 23.6.2005., 37. lpp.
([11]) OV L 161, 23.6.2005., 39. lpp.
([12]) OV L 376, 23.12.2004., 45. lpp.
([13]) OV L 376, 23.12.2004., 49. lpp.
([14]) OV L 257, 9.10.2003., 41. lpp.
([15]) OV L 161, 23.6.2005., 41. lpp.
([16]) OV L 161, 23.6.2005., 50. lpp.
([17]) OV L 133, 26.5.2005., 35. lpp.
([18]) OV L 102, 21.4.2005., 45. lpp.
([19]) OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp., Aktā grozījumi izdarīti ar OV L 1, 1.1.1995., 1. lpp.

(20) Šā lēmuma II pielikumā minētie EK tiesību aktu pielāgojumi, kas jau ir iekļauti Līgumā, ir jāgroza pēc Austrijas, Somijas un Zviedrijas pievienošanās Eiropas Savienībai,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

1. Šā lēmuma I pielikumā uzskaitītajiem Līguma pielikumu un protokolu punktiem pievieno šādu ievilkumu:

"— **1 94 N**: Akts par Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās nosacījumiem un Eiropas Savienības dibināšanas Līgumu pielāgojumiem (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp., kas grozīts ar OV L 1, 1.1.1995., 1. lpp.)."

2. Ja 1. punktā minētais ievilkums ir attiecīgajā punktā minētais pirmais ievilkums, pirms tā pievieno tekstu ", kas grozīts ar".

2. pants

Dažu EK tiesību aktu pielāgojumus, kas jau ir iekļauti Līgumā, groza kā norādīts šā lēmuma II pielikumā.

3. pants

Šā lēmuma I pielikumā minētie EK tiesību aktu pielāgojumu, kas izdarīti Akta par Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem Eiropas Savienības dibināšanas līgumos I pielikuma dažās nodaļās, teksti islandiešu un norvēģu valodās, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ir autentiski.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

(*) Konstitucionālas prasības nav norādītas.

I PIELIKUMS

Šā lēmuma 1. pantā minētais saraksts

Ievilkumu, kas minēts 1. pantā, pievieno šādās EEZ līguma pielikumu un protokolu daļās:

I pielikuma (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi):

— I nodaļas 6.2. daļas 17. punktā (Padomes Lēmums 93/383/EEK),

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija):

— I nodaļas 2. punktā (Padomes Direktīva 70/157/EEK),

— I nodaļas 3. punktā (Padomes Direktīva 70/220/EEK),

— I nodaļas 8. punktā (Padomes Direktīva 70/388/EEK),

— I nodaļas 9. punktā (Padomes Direktīva 71/127/EEK),

— I nodaļas 17. punktā (Padomes Direktīva 74/483/EEK),

— I nodaļas 19. punktā (Padomes Direktīva 76/114/EEK),

— I nodaļas 22. punktā (Padomes Direktīva 76/757/EEK),

— I nodaļas 23. punktā (Padomes Direktīva 76/758/EEK),

— I nodaļas 24. punktā (Padomes Direktīva 76/759/EEK),

— I nodaļas 25. punktā (Padomes Direktīva 76/760/EEK),

— I nodaļas 26. punktā (Padomes Direktīva 76/761/EEK),

— I nodaļas 27. punktā (Padomes Direktīva 76/762/EEK),

— I nodaļas 29. punktā (Padomes Direktīva 77/538/EEK),

— I nodaļas 30. punktā (Padomes Direktīva 77/539/EEK),

— I nodaļas 31. punktā (Padomes Direktīva 77/540/EEK),

— I nodaļas 32. punktā (Padomes Direktīva 77/541/EEK),

— I nodaļas 39. punktā (Padomes Direktīva 78/932/EEK),

— I nodaļas 45.a punktā (Padomes Direktīva 91/226/EEK),

— I nodaļas 45.c punktā (Padomes Direktīva 92/22/EEK),

— II nodaļas 11. punktā (Padomes Direktīva 77/536/EEK),

— II nodaļas 13. punktā (Padomes Direktīva 78/764/EEK),

— II nodaļas 17. punktā (Padomes Direktīva 79/622/EEK),

— II nodaļas 20. punktā (Padomes Direktīva 86/298/EEK),

— II nodaļas 22. punktā (Padomes Direktīva 87/402/EEK),

— II nodaļas 23. punktā (Padomes Direktīva 89/173/EEK),

— III nodaļas 2. punktā (Padomes Direktīva 84/528/EEK),

— IV nodaļas 2. punktā (Padomes Direktīva 79/531/EEK),

— VI nodaļas 8. punktā (Padomes Direktīva 86/295/EEK),

— VI nodaļas 9. punktā (Padomes Direktīva 86/296/EEK),

— VIII nodaļas 2. punktā (Padomes Direktīva 76/767/EEK),

— IX nodaļas 1. punktā (Padomes Direktīva 71/316/EEK),

— IX nodaļas 5. punktā (Padomes Direktīva 71/347/EEK),

— IX nodaļas 6. punktā (Padomes Direktīva 71/348/EEK),

— XI nodaļas 1. punktā (Padomes Direktīva 71/307/EEK),

— XII nodaļas 24. punktā (Komisijas Direktīva 80/590/EEK),

— XII nodaļas 47. punktā (Padomes Direktīva 89/108/EEK),

— XII nodaļas 54.a punktā (Komisijas Direktīva 91/321/EEK),

— XII nodaļas 54.b punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 2092/91),

— XV nodaļas 1. punktā (Padomes Direktīva 67/548/EEK),

— XVI nodaļas 9. punktā (Komisijas Direktīva 95/17/EK),

— XIX nodaļas 3.b punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 339/93),

— XIX nodaļas 3.g punktā (Padomes Direktīva 69/493/EEK),

— XXVII nodaļas 1. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1576/89),

— XXVII nodaļas 3. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1601/91).

IV pielikuma (Enerģētika):

— 7. punktā (Padomes Direktīva 90/377/EEK).

V pielikuma (Brīva darbaspēka aprite):

— 3. punktā (Padomes Direktīva 68/360/EEK).

VI pielikuma (Sociālais nodrošinājums):

— 3.27. punktā (Lēmums Nr. 136).

VII pielikuma (Profesionālās kvalifikācijas savstarpēja atzīšana):

— 2. punktā (Padomes Direktīva 77/249/EEK),

— 8. punktā (Padomes Direktīva 77/452/EEK),

— 10. punktā (Padomes Direktīva 78/686/EEK),

— 11. punktā (Padomes Direktīva 78/687/EEK),

— 12. punktā (Padomes Direktīva 78/1026/EEK),

— 14. punktā (Padomes Direktīva 80/154/EEK),

— 17. punktā (Padomes Direktīva 85/433/EEK),

— 18. punktā (Padomes Direktīva 85/384/EEK),

— 28. punktā (Padomes Direktīva 74/557/EEK).

IX pielikuma (Finanšu pakalpojumi):

— 2. punktā (Pirmā Padomes Direktīva 73/239/EEK),

— 13. punktā (Padomes Direktīva 77/92/EEK).

XIII pielikuma (Transports):

— 1. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1108/70),

— 3. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 281/71),

— 7. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1017/68),

— 13. punktā (Padomes Direktīva 92/106/EEK).

— 24.a punktā (Padomes Direktīva 91/439/EEK).

— 39. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1192/69),

— 46.a punktā (Padomes Direktīva 91/672/EEK),

— 47. punktā (Padomes Direktīva 82/714/EEK),

— 49. punktā (Komisijas Lēmums 77/527/EEK),

— 50. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 4056/86),

— 64.a punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 2408/92),

— 66.c punktā (Padomes Direktīva 93/65/EEK).

XIV pielikuma (Konkurence):

— 10. punktā (Padomes Regula (EK) Nr. 1017/68),

— 11. punktā (Padomes Regula (EK) Nr. 4056/86),

— 11.b punktā (Komisijas Regula (EEK) Nr. 1617/93).

XVII pielikuma (Intelektuālais īpašums):

— 2. punktā (Pirmais Padomes Lēmums Nr. 90/510/EEK),

— 6. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1768/92).

XVIII pielikumā (Drošība un veselības aizsardzība darbā, darba tiesības un vienlīdzīga attieksme pret vīriešiem un sievietēm):

— 24. punktā (Padomes Direktīva 80/987/EEK).

XX pielikumā (Vide):

— 18. punktā (Padomes Direktīva 87/217/EEK),

— 30. punktā (Padomes Direktīva 82/883/EEK),

— 25.a punktā (Padomes Lēmums 91/596/EEK),

— 32. punktā (Padomes Direktīva 86/278/EEK).

XXI pielikuma (Statistika):

— 24. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 837/90),

— 24.a punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 959/93),

— 25.b punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 2018/93),

— 26. punktā (Padomes Direktīva 90/377/EEK).

21. protokolā par uzņēmumiem piemērojamo konkurences noteikumu īstenošanu:

— 7. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1017/68).

31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kuras nav saistītas ar četrām pamatbrīvībām:

— 5. panta 10. punkta parindē (Sociālā politika).

II PIELIKUMS

Šā lēmuma 2. pantā minētais saraksts

EEZ līguma pielikumus groza šādi:

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) I nodaļas (Mehāniskie transportlīdzekļi):

1) 8. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 70/388/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro,

2) 9. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 71/127/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

3) 17. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 74/483/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

4) 19. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 76/114/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

5) 22. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 76/757/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

6) 23. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 76/758/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

7) 25. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 76/760/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

8) 30. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 77/539/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

9) 39. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 78/932/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

10) 45.a punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 91/226/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

11) 45.c punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 92/22/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

12) 45.r punkta pielāgojuma tekstā (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 94/20/EK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) II nodaļas (Lauksaimniecības un mežsaimniecības traktori):

1) 11. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 77/536/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

2) 13. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 78/764/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

3) 17. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 79/622/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

4) 23. punkta a) un b) pielāgojumu tekstā (Padomes Direktīva 89/173/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) III nodaļas (Ceļamierīces un citas mehāniskas palīgierīces):

2. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 84/528/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) IV nodaļas (Mājsaimniecības ierīces):

2. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 79/531/EEK) groza šādi:

1) a) pielāgojumā vārdus ““sähköuuni” somu valodā (FI)” un ““elektrisk ugn” zviedru valodā (S)” svītro;

2) b) pielāgojumā vārdus ““käyttötilavuus” somu valodā (FI)” un ““nyttovolym” zviedru valodā (S)” svītro;

3) c) pielāgojumā vārdus ““esilämmityskulutus 200 °C: een” somu valodā (FI)”, ““Energiförbrukning vid uppvärmning till 200 °C” zviedru valodā (S)”, ““vakiokulutus (yhden tunnin aikana 200 °C: ssa)” somu valodā (FI)”, ““Energiförbrukning för att upprätthålla en temperatur (på 200 °C i en timme)” zviedru valodā (S)”, ““KOKONAISKULUTUS” somu valodā (FI)” un ““TOTALT” zviedru valodā (S)” svītro;

4) d) pielāgojumā vārdus ““puhdistusvaiheen kulutus” somu valodā (FI)” un ““Energiförbrukning vid en rengöringsprocess” zviedru valodā (S)” svītro;

5) e) pielāgojumā vārdus “II h pielikums (rasējumi ar pielāgojumiem somu valodā)” un “II k pielikums (rasējumi ar pielāgojumiem zviedru valodā)” svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) VI nodaļas (Celtniecības mašīnas un iekārtas):

1) 8. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 86/295/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

2) 9. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 86/296/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) VIII nodaļas (Spiediena trauki):

2. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 76/767/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) IX nodaļas (Mērinstrumenti):

1) 1. punkta a) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 71/316/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

2) 1. punkta b) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 71/316/EEK) burtus "A", "S" un "SF" svītro;

3) 5. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 71/347/EEK) vārdus ""EY hehtolitrapaino" (somu valodā)" un ""EG hektolitervikt" (zviedru valodā)" svītro;

4) 6. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 71/348/EEK) frāzes "10 Groschen (Austrija)", "10 penni—/ 10 penni (Somija)" un "10 öre (Zviedrija)" svītro;

5) 12. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 75/106/EEK) ierakstu par Austriju un Zviedriju svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) XI nodaļas (Tekstilmateriāli):

1. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 71/307/EEK) vārdus "—uusi villa" un "— kamull" svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) XII nodaļas (Pārtikas produkti):

1) 24. punkta a) pielāgojuma tekstā (Komisijas Direktīva 80/590/EEK) vārdus ""LIITE" (somu valodā)" un ""BILAGA" (zviedru valodā)" svītro;

2) 24. punkta b) pielāgojuma tekstā (Komisijas Direktīva 80/590/EEK) vārdus ""tunnus" (somu valodā)" un ""symbol" (zviedru valodā)" svītro;

3) 47. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 89/108/EEK) vārdus "— somu valodā "pakastettu"" un "— zviedru valodā "djupfryst"" svītro;

4) 54.a punkta a) pielāgojuma tekstā (Komisijas Direktīva 91/321/EEK) vārdus "somu valodā: "äidinmaidonkorvike" un "vierotusvalmiste"" un "zviedru valodā: "modersmjölksersättning" un "tillskottsnäring"" svītro;

5) 54.a punkta b) pielāgojuma tekstā (Komisijas Direktīva 91/321/EEK) vārdus "— somu valodā: "maitopohjainen äidinmaidonkorvike" un "maitopohjainen vierotusvalmiste"" un "— zviedru valodā: "modersmjölksersättning uteslutande baserad på mjölk" un "tillskottsnäring uteslutande baserad på mjölk"" svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) XIX nodaļas (Vispārīgi noteikumi tehnisko tirdzniecības šķēršļu jomā):

1) 3.b punkta a) pielāgojumā (Padomes Regula (EEK) Nr. 339/93) vārdus "— "Vaarallinen tuote — ei saa laskea vapaaseen liikkeeseen — asetus (ETY) No 339/93" (somu valodā)" un "— "Farlig produkt — får inte börja omsättas fritt — förordning (EEG) nr. 339/93" (zviedru valodā)" svītro;

2) 3.b punkta b) pielāgojumā (Padomes Regula (EEK) Nr. 339/93) vārdus "— "Tuote ei vaatimusten mukainen — ei saa laskea vapaaseen liikkeeseen — asetus (ETY) No 339/93" (somu valodā)" un "— "Icke överensstämmande produkt — får inte börja omsättas fritt — förordning (EEG) nr. 339/93" (zviedru valodā)" svītro;

3) 3.e punkta pielāgojuma tekstu (Direktīva 94/11/EK) groza šādi:

a) a) pielāgojumā vārdus "FI Päällinen" un "S Ovandel" svītro;

b) b) pielāgojumā vārdus "FI Vuori ja sisäpohja" un "S Foder och bindsula" svītro;

c) c) pielāgojumā vārdus "FI Ulkopohja" un "S Slitsula" svītro;

d) d) pielāgojumā vārdus "FI Nahka" un "S Läder" svītro;

e) e) pielāgojumā vārdus "FI Pinnoitettu nahka" un "S Överdraget läder" svītro;

f) f) pielāgojumā vārdus "FI Tekstiilit" un "S Textilmaterial" svītro;

g) g) pielāgojumā vārdus "FI Muut materiaalit" un "S Övriga material" svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) XXVII nodaļas (Stiprie alkoholiskie dzērieni):

1) 1. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 1576/89) groza šādi:

a) c) pielāgojumu svītro;

b) d) pielāgojumā vārdus "Somija" un "Zviedrija" svītro;

c) e) pielāgojumu svītro;

d) h) pielāgojuma 5. punktu (Brendijs) svītro;

e) h) pielāgojuma 7. punktu (Augļu alkohols) svītro;

f) h) pielāgojuma 12. punktā (Ķimeņu aromatizētie stiprie alkoholiskie dzērieni) vārdus "Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit" svītro;

g) h) pielāgojuma 14. punktu (Liķieris) svītro;

h) h) pielāgojuma 15. punktā (Stiprie alkoholiskie dzērieni) vārdus "Suomalainen punssi/Finsk Punch/Finnish punch" un "Svensk Punsch/Swedish punch" svītro;

i) h) pielāgojuma 16. punktā (Degvīns) vārdus "Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland" un "Svensk Vodka/Swedish Vodka" svītro;

2) 2. punkta pielāgojuma tekstā (Komisijas Regula (EEK) Nr. 1014/90) vārdus "Somija" un "Zviedrija" svītro;

3) Svītro 3. punkta a) un b) tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 1601/91).

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) XXVIII nodaļas (Kultūras preces):

1. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 93/7/EEK) vārdus "Somija" un "Zviedrija" svītro.

VII pielikuma (Profesionālās kvalifikācijas savstarpēja atzīšana):

1) 1. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 89/48/EEK) vārdus "Austrija, Somija" un "un Zviedrija" svītro;

2) 2. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 77/249/EEK) ierakstu attiecībā uz Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

3) 8. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 77/452/EEK) ierakstu attiecībā uz Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

4) 10. punkta a) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 78/686/EEK) ierakstu attiecībā uz Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

5) Svītro 10. punkta d) pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 78/686/EEK);

6) 11. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 78/687/EEK) aizstāj ar šādu:

"Šā līguma vajadzībām direktīvas noteikumus pielāgo šādi:

6. pantā frāzi "personas, uz kurām attiecas Direktīvas 78/686/EEK 19. pants" aizstāj ar frāzi "personas, uz kurām attiecas Direktīvas 78/686/EEK 19., 19.a un 19.b pants".";

7) 14. punkta a) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 80/154/EEK) ierakstu attiecībā uz Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

8) 28. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 74/557/EEK) ierakstu attiecībā uz Austriju, Somiju un Zviedriju svītro.

VIII pielikumā (Tiesības veikt uzņēmējdarbību):

Vārdus "Austrija, Somija" un "Zviedrija" SEKTORĀLAJOS PIELĀGOJUMOS svītro.

IX pielikuma (Finanšu pakalpojumi):

1) 2. punkta b) pielāgojuma tekstā (Pirmā Padomes Direktīva 73/239/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

2) 2. punkta d) pielāgojuma tekstā (Pirmā Padomes Direktīva 73/239/EEK) vārdu "Somija" svītro;

3) 7.a punkta b) pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 92/49/EEK) svītro;

4) 12.b punkta b) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 91/674/EEK) vārdus "un Zviedrija" svītro;

5) 13. punkta a) un b) pielāgojumu tekstā (Padomes Direktīva 77/92/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

6) 21. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 86/635/EEK) vārdus "Austrija" un "un Zviedrija" svītro;

7) 29. punkta a) apakšpunkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 89/592/EEK) vārdu "Austrija" svītro.

XII pielikumā (Kapitāla brīva aprite):

1. punkta d) pielāgojumā (Padomes Direktīva 88/361/EEK) vārdus "un Zviedrija", "Somija", "Austrija, Somija" un ievilkumu "— Austrijā tiesību aktus, kas attiecas uz tiešajiem ieguldījumiem iekšējo ūdensceļu nozarē, līdz ir iegūta vienlīdzīga pieeja EK ūdensceļiem" svītro.

XIII pielikuma (Transports):

1) SEKTORĀLO PIELĀGOJUMU II daļā vārdus "— Österreichische Bundesbahnen", "— Valtionrautatiet/ Statsjärnvägarna" un "— Statens Järnvägar" svītro;

2) 1. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1108/70) daļā A.2 DZELZCEĻŠ un B. AUTOCEĻŠ ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

3) Svītro 3. punkta pielāgojuma tekstu (Komisijas Regula (EEK) Nr. 281/71);

4) Svītro 12. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 4060/89);

5) Svītro 12.a punkta a) pielāgojuma tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 3912/92);

6) 13. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 92/106/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

7) Svītro 25. punkta b) pielāgojuma tekstu (Pirmā Padomes Direktīva 62/2005/EEK);

8) Svītro 26. punkta b) pielāgojuma tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 3164/76);

9) Svītro 26.b punkta a) pielāgojuma tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 3916/90);

10) Svītro 26.c punkta a) pielāgojuma tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 3118/93);

11) Svītro 26.d punkta pielāgojuma tekstu (Komisijas Regula (EK) Nr. 792/94);

12) 34. punkta pielāgojuma tekstā (Komisijas Regula (EEK) Nr. 1172/72) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

13) Svītro 46. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva Nr. 87/540/EEK);

14) Svītro 46.a punkta a) un b) pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 91/672/EEK);

15) Svītro 47. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 82/714/EEK);

16) Svītro 49. punkta pielāgojuma tekstu (Komisijas Lēmums 77/527/EEK);

17) 62. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Regula (EEK) Nr. 2343/90) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

18) 64.a punkta b) pielāgojuma tekstā (Padomes Regula (EEK) Nr. 2408/92) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

19) 64.a punkta c) pielāgojuma tekstā (Padomes Regula (EEK) Nr. 2408/92) vārdus "Zviedrija: Stokholma — Arlanda/Bromma" svītro.

XVII pielikuma (Intelektuālais īpašums):

1) 2. punkta a) pielāgojuma tekstā (Pirmais Padomes Lēmums 90/510/EEK) vārdus "Austrija", "Somija" un "un Zviedrija" svītro;

2) 7. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 92/100/EEK) vārdus "Somija" un "un Zviedrija" svītro.

XVIII pielikuma (Drošība un veselības aizsardzība darbā, darba tiesības un vienlīdzīga attieksme pret vīriešiem un sievietēm):

1) 1. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 77/576/EEK) groza šādi:

   a) Pirmajā daļā vārdus "Liite II", "— Bilaga II", "Erityinen turvamerkintä — " un "— Särskilda säkerhetsskyltar" svītro;

   b) 1. punktā vārdus "Kieltomerkit —," "— Förbudsskyltar," "Tupakointi kielletty", "Rökning förbjuden", "Tupakointi ja avotulen teko kielletty", "Förbud mot rökning och öppen eld", "Jalankulku kielletty", "Förbjuden ingång", "Vedellä sammuttaminen kielletty", "Förbud mot släckning med vatten", "Juomakelvotonta vettä", "Ej dricksvatten" svītro;

   c) 2. punktā vārdus "Varoitusmerkit —," "— Varningsskyltar" "Syttyvää ainetta", "Brandfarliga ämnen", "Räjähtävää ainetta", "Explosiva ämnen", "Myrkyllistä ainetta", "Giftiga ämnen", "Syövyttävää ainetta", "Frätande ämnen", "Radioaktiivista ainetta", "Radioaktiva ämnen", "Riippuva taakka", "Hängande last", "Liikkuvia ajoneuvoja", "Arbetsfordon i rörelse", "Vaarallinen jännite", "Farlig spänning", "Yleinen varoitusmerkki", "Varning", "Lasersäteilyä" un "Laserstrålning" svītro;

   d) 3. punktā vārdus "Käskymerkit — ", "— Påbudsskyltar", "Silmiensuojaimien käyttöpakko", "Skyddsglasögon", "Suojakypärän käyttöpakko", "Skyddshjälm", "Kuulonsuojainten käyttöpakko", "Hörselskydd," "Hengityksensuojainten käyttöpakko", "Andningsskydd", "Suojajalkineiden käyttöpakko", "Skyddsskor", "Suojakäsineiden käyttöpakko" un "Skyddshandskar" svītro;

   e) 4. punktā vārdus "Hätätilanteisiin tarkoitetut merkit —," "— Räddningsskyltar", "Ensiapu", "Första hjälpen", "tai", "eller", "Poistumistie", "Nödutgång i denna riktning", "Poistumistie (asetetaan uloskäynnin yläpuolelle)" un "Nödutgång (placeras ovanför utgången)." Svītro;

2) 16. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 92/57/EEK) vārdus "Austrija un" svītro;

3) Svītro 19. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 79/7/EEK);

4) Svītro 21. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 86/613/EEK);

5) 24. punkta a) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 80/987/EEK) ierakstu par Austriju un Zviedriju svītro.

XIX pielikumā (Patērētāju tiesību aizsardzība):

Vārdus "Austrija, Somija" un "Zviedrija" SEKTORĀLAJOS PIELĀGOJUMOS svītro.

XX pielikumā (Vide):

1) Vārdus "Austrija, Somija" un "Zviedrija" SEKTORĀLAJĀ PIELĀGOJUMĀ svītro;

2) 24.a punkta pielāgojuma tekstā (Komisijas Lēmums 91/448/EEK) vārdus "Austrija, Somija" un "un Zviedrija" svītro;

3) 25. punkta a) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 90/220/EEK) vārdus "Austrija, Somija" un "un Zviedrija" svītro;

4) 25.a punkta b) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 91/596/EEK) vārdus "Austrija, Somija" un "un Zviedrija" svītro;

5) 25.b punkta pielāgojuma tekstā (Komisijas Lēmums 92/146/EEK) vārdus "Austrija, Somija" un "un Zviedrija" svītro;

6) 25.c punkta pielāgojuma tekstā (Komisijas Lēmums 93/584/EEK) vārdus "Austrija, Somija" un "un Zviedrija" svītro;

7) 31. punkta a) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 84/631/EEK), iekļaujot attiecīgos tekstus, ierakstus "SUOMEKSI" un "SVENSKA" svītro;

8) 31. punkta b) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 84/631/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;

9) 32.a punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 91/689/EEK) vārdus "Austrija, Somija" un "un Zviedrija" svītro.